

# maxell

## DYNAMIC

TRUE WIRELESS EARBUDS



EB-BT95

USER'S  
MANUAL

EN

ES

PO

UK

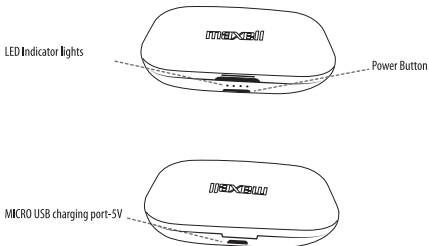
HU

CZ

SK

**Specification:**

|                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Battery capacity (600mAh)                                                                                                |
| Charging Box Output Voltage : DC 5+-0.25V 50mA*2                                                                         |
| Charging Box Input Voltage : DC 5+-0.25V 1A                                                                              |
| Battery Capacity :<br>Earbud: 50mAh/3.7V Polymer lithium battery.<br>Charging Box: 600 mAh/3.7V Polymer lithium battery. |
| Music Time : Monaural Earbud with Full Electricity 5.5H, Consuming All the Electricity of the Charging Box Up to 20H     |
| Standby Time : 74h                                                                                                       |
| Call Time : 5H                                                                                                           |
| Charging Time : Charging the Earbuds 1.5-2H, Charging the Battery Case 2-2.5H                                            |
| Bluetooth Version: 5.0V                                                                                                  |

**Charging the charging case:**

Connect the USB charging cable to a computer USB port and the Micro USB plug to the charging port of the device. The LED light flashes blue rapidly. It takes around 2 hours to fully charge. When the battery is fully charged, the LED light will stay blue.

The charging case can charge the earbuds when it is charged.

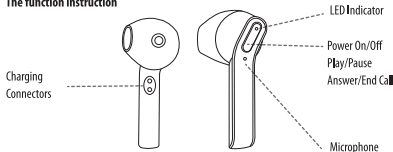
### Charging the earbuds:

The Red LED light of earbuds turns on while the earbuds are charging.

Put the earbuds into the charging case (please put the "right" unit in the slot with "R" mark, put the "left" unit in the slot with "L" mark) for charging automatically. The earbud's red LED light turns on while the earbuds are charging. It takes around 2 hours to fully charge. When the battery is fully charged, the LED light will turn to blue. 1 minute later the LED light will turn off.

When both earbuds are fully charged, the charging case will turn off the charging function automatically and turn to standby.

### The function instruction



#### 1) Power on

Long press Power Button of right and left unit for 3 seconds to power on, the LED light will flash red and blue alternately.

## 2) Left and right unit pairing.

After power on, the Left and right unit will automatically pair. Once paired successfully, you will hear an indication voice "Connected", the right LED light will flash red and blue alternately, the left LED will flash blue slowly. You just need power on the two units and pairing will be automatic.

## 3) Pairing with device

Activate the Bluetooth function on your Bluetooth device (phone or music device). Please refer to the manufacturer's instructions for instructions on enabling Bluetooth on your device.

Once you have activated Bluetooth on your device, select the "MAXELL EB-BT95TWS" from the list of available Bluetooth devices.

If required, enter the password '0000' to confirm & finalize pairing.

## 4) Calling

Both units support voice calls.

## 5) The right and left earbuds can be used independently

If you just use one unit to listen music, the sound will be Mono mode.

## 6) The Power Button function

Power on: Long press Power Button of right and left unit for 3 seconds to power on.

Pairing: Automatic pair of the two units.

Reject incoming calling: Long press any Power Button for 2 seconds to reject incoming call.

Play/Pause: Short press any Power Button to pause playing music during music play.

End a call: Short press any Power Button to end a call while calling.

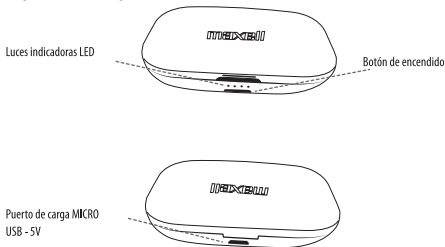
Redial last number: Press 3 times any Power Button to redial the last number.

Previous track: Press 2 times of L Power Button

Next track: Press 2 times of R Power Button

**Especificación:**

|                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capacidad de la batería (600mAh)                                                                                                             |
| Voltaje de salida de la caja de carga : DC 5+-0.25V 50mA*2                                                                                   |
| Caja de carga Voltaje de entrada : DC 5+-0.25V 1A                                                                                            |
| Capacidad de la batería :<br>Auricular: Batería de polímero de litio 50mAh/3.7V,<br>Caja de carga: 600 mAh/3.7V Batería de polímero de litio |
| Tiempo de la música : Monaural Earbud con Full Electricity 5.5H, Consumiendo toda la electricidad de la caja de carga hasta 20H              |
| Tiempo de espera : 74h                                                                                                                       |
| Tiempo de llamada : 5H                                                                                                                       |
| Tiempo de carga : Cargando los auriculares 1.5-2H, Cargando el estuche de la batería 2-2.5H                                                  |
| Versión Bluetooth: 5.0V                                                                                                                      |

**Carga del estuche de carga:**

Conecte el cable de carga USB a un puerto USB del ordenador y el conector Micro USB al puerto de carga del dispositivo. La luz LED parpadea rápidamente en azul. Se tarda alrededor de 2 horas en cargar completamente. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz LED permanecerá de color azul. El estuche de carga puede cargar los auriculares cuando está cargado.

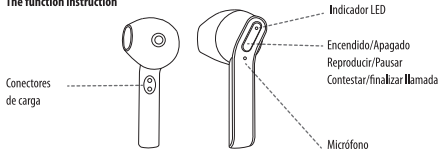
### Cargando los auriculares:

La luz LED roja de los auriculares se enciende mientras se están cargando.

Coloque los auriculares en el maletín de carga (por favor, coloque la unidad "derecha" en la ranura con la marca "R", coloque la unidad "izquierda" en la ranura con la marca "L") para cargarla automáticamente. La luz roja del LED del auricular se enciende mientras se están cargando los auriculares. Se tarda alrededor de 2 horas en cargar completamente. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz LED se pondrá de color azul. 1 minuto después, la luz LED se apagará.

Cuando ambos auriculares estén completamente cargados, el estuche de carga desactivará la función de carga automáticamente y pasará al modo de espera.

### The function instruction



#### 1) Encendido

Presione el botón de encendido de la unidad derecha e izquierda durante 3 segundos para encenderla, la luz LED parpadeará alternativamente en rojo y azul.

## 2) Acoplamiento de las unidades izquierda y derecha.

Después de encenderse, la unidad izquierda y derecha se emparejarán automáticamente. Una vez emparejado con éxito, escuchará una voz de indicación "Conectado", la luz LED derecha parpadeará en rojo y azul alternativamente, el LED izquierdo parpadeará en azul lentamente. Sólo necesita encender las dos unidades y el emparejamiento será automático.

## 3) Acoplamiento con el dispositivo

Active la función Bluetooth en su dispositivo Bluetooth (teléfono o dispositivo musical). Consulte las instrucciones del fabricante para obtener instrucciones sobre cómo activar Bluetooth en su dispositivo. Una vez que haya activado Bluetooth en su dispositivo, seleccione el "MAXELL EB-BT95TWS" de la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.

Si es necesario, introduzca la contraseña '0000' para confirmar y finalizar el emparejamiento.

## 4) Llamar

Ambas unidades soportan llamadas de voz.

## 5) Los auriculares derecho e izquierdo se pueden utilizar de forma independiente.

Si sólo utiliza una unidad para escuchar música, el sonido será el modo Mono.

## 6) La función del botón de encendido

Encendido: Presione el botón de encendido de la unidad derecha e izquierda durante 3 segundos para encenderla.

Emparejamiento: Pareja automática de las dos unidades.

Rechazar llamadas entrantes: Pulse cualquier botón de encendido durante 2 segundos para rechazar la llamada entrante.

Reproducir/Pausar: Pulse brevemente cualquier botón de encendido para pausar la reproducción de música durante la reproducción de música.

Finalizar una llamada: Pulse brevemente cualquier botón de encendido para finalizar una llamada mientras está llamando.

Vuelva a marcar el último número: Presione 3 veces cualquier botón de encendido para volver a marcar el último número.

Pista anterior: Presione 2 veces el botón de encendido L

Siguiente pista: Presione 2 veces el botón de encendido R

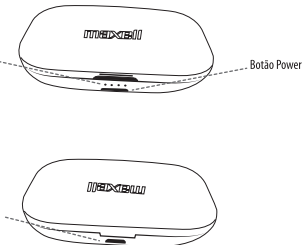
**Especificações:**

|                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capacidade da bateria (600mAh)                                                                                                      |
| Saída da caixa de carregamento Voltage : DC 5+-0.25V 50mA*2                                                                         |
| Entrada da caixa de carregamento Voltage : DC 5+-0.25V 1A                                                                           |
| Bateria Capacity :<br>Bateria de lítio polímero de 50mAh/3.7V.<br>Caixa de carregamento: Bateria de lítio de polímero 600 mAh/3.7V. |
| Música Time : Monoaural Earbud com Full Electricity 5.5Hconsumindo toda a electricidade da caixa de carregamento até 20H            |
| Standby Time : 74h                                                                                                                  |
| Ligue para Time : 5H                                                                                                                |
| Carregamento Time : Charging dos Earbuds 1.5-2H, Chiarging the Battery Case 2-2.5H                                                  |
| Versão Bluetooth: 5.0V                                                                                                              |

**Carregar a caixa de carga:**

Luzes indicadoras de LED

Botão Power

 Porta de carregamento  
 MICRO USB - 5V


Ligue o cabo de carregamento USB a uma porta USB no computador e o conector Micro USB à porta de carregamento no dispositivo. O LED pisca azul rapidamente. Leva cerca de 2 horas para carregar totalmente. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz LED permanecerá azul. O estojo de carregamento pode carregar os auscultadores quando carregados.

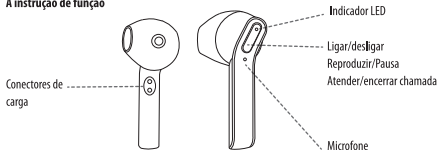
A carregar o auricular:

O LED vermelho no fone de ouvido acende durante o carregamento.

Coloque o fone de ouvido na caixa de carregamento (por favor, coloque a unidade "direita" no slot com a marca "R", coloque a unidade "esquerda" no slot com a marca "L") para carregá-la automaticamente. O LED vermelho no fone de ouvido acende enquanto o fone de ouvido está carregando. Leva cerca de 2 horas para carregar totalmente. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz LED ficará azul. 1 minuto depois, a luz LED apaga-se.

Quando ambos os auscultadores estiverem totalmente carregados, o carregador desactivará automaticamente a função de carregamento e entrará no modo de espera..

## A instrução de função



### 1) Ignição

Prima o botão de alimentação na unidade direita e esquerda durante 3 segundos para a ligar, o LED pisca alternadamente a vermelho e azul.

## 2) Acoplamento de unidade esquerdo e direito.

Depois de **ligar**, as unidades esquerda e direita serão automaticamente emparelhadas. Uma vez emparelhado com sucesso, você ouvirá uma voz de indicação "Conectado", o LED direito piscará **vermelho** e azul alternadamente, o LED esquerdo piscará azul lentamente. Você só precisa **ligar** as duas unidades e o emparelhamento será automático.

## 3) Acoplamento com o aparelho

Ative a função **Bluetooth** no seu dispositivo **Bluetooth** (telefone ou dispositivo de música). Consulte as instruções do fabricante para obter instruções sobre como ativar o **Bluetooth** no seu dispositivo. Depois de ter activado o **Bluetooth** no seu dispositivo, **selecione** "MAXELL EB-BT95TWS" na lista de dispositivos **Bluetooth** disponíveis.

Se necessário, introduza a **palavra-passe** "0000" para confirmar e **finalizar** o emparelhamento.

## 4) Chamada

Ambas as unidades suportam chamadas de voz.

## 5) Os auscultadores direito e esquerdo podem ser utilizados independentemente.

Se você usar apenas uma unidade para ouvir música, o som estará no modo Mono.

## 6) A função do botão de ligar/desligar

**Alimentação:** Prima o botão de **alimentação** na unidade direita e esquerda durante 3 segundos para **ligar**.

**Emparelhamento:** Par automático das duas unidades.

**Rejeitar chamadas recebidas:** Prima **qualquer** botão de **alimentação** durante 2 segundos para rejeitar a chamada recebida.

**Reproduzir/Pausa:** Prima brevemente **qualquer** botão de **alimentação** para pausar a reprodução de música durante a reprodução de música.

**Terminar uma chamada:** Prima brevemente **qualquer** botão de **alimentação** para terminar uma chamada enquanto está a **telefonar**.

**Remarcação do último número:** Prima 3 vezes **qualquer** botão **Power Button** para remarcar o **último** número.

**Linha anterior:** Premir 2 vezes o Botão de **Alimentação** L

**Próxima faixa:** Prima 2 vezes o botão **R Power Button**

**Specification:**

|                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Battery capacity (600mAh)                                                                                             |
| Charging box output voltage DC 5+-0.25V 50mA*2                                                                        |
| Charging box input voltage DC 5+-0.25V 1A                                                                             |
| Battery capacity earphone<br>50mAh/3.7V polymer lithium battery                                                       |
| Battery capacity charging box<br>600mAh/3.7V lithium polimer battery                                                  |
| Music Time: Monaural Earphone with Full Electricity 5.5H; Consuming All the Electricity of the Charging Box up to 20H |
| Standby Time 74H                                                                                                      |
| Call Time 5H                                                                                                          |
| Charging time: eaarphone 1.5-2H; charging box 2-2.5H                                                                  |
| Bluetooth 5.0V                                                                                                        |

**Charging the charging case:**

LED Indicator lights



Power Button

MICRO USB charging port-5V



Connect the USB charging cable to a computer USB port.

Connect the micro USB plug to the charging port of the device.

The LED light will flash rapidly.

It takes ca 2 hours to fully charged.

When the battery is fully charged, the LED light will stay blue.

The charging case can charge the earphone when it is charged.

### Charging the earphone.

Red LED light turns on when charging.

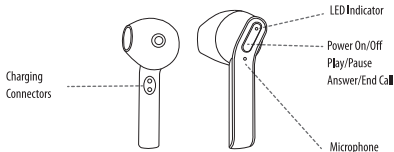
Put the earphones into the charging case. R = right. L = left.

Automatic charge to full takes ca. 2 hours.

When fully charged, LED light will change to blue from red. 1 minute later LED light will turn off.

After fully charge it turns off automatically and change to standby.

### The function instruction



### 1. Power On

Long press of Power Button right and left unit for 3 seconds to power on.  
LED light will flash red and blue alternatively.

### 2. Left and Right unit pairing.

After Power On the Left and Right unit will automatically pair.  
Once pairing is successful, you will hear an indication voice "Connected".  
The right LED light will flash red and blue and the left LED blue slowly.  
Power on the two units for automatic pairing.

### 3. Pairing with a Bluetooth device.

Activate the Bluetooth function on your device.  
Select the "MAXELL EB-BT95TWS" from the list.  
Password is "0000".

### 4. Phone calling.

Both units supports voice calls.

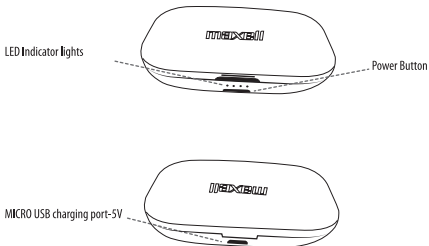
### 5. The right and left earphones can be used independently.

### 6. The Power Button function.

Power on: Long press Power Button of right and left unit for 3 seconds to power on.  
Pairing: Automatic pair of the two units.  
Reject incoming calling: Long press any Power Button for 2 seconds to reject incoming call.  
Play/Pause: Short press any Power Button to pause playing music during music play.  
End a call: Short press any Power Button to end a call while calling.  
Redial last number: Press 3 times any Power Button to redial the last number.  
Previous track: Press 2 times of L Power Button  
Next track: Press 2 times of R Power Button

**Specifikáció:**

|                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akkumulátor kapacitás (600mAh)                                                                                              |
| töltő doboz kimeneti feszültsége DC 5+-0.25V 50mA*2                                                                         |
| töltő doboz bemeneti feszültsége DC 5+-0.25V 1A                                                                             |
| akkumulátor kapacitás fülhallgató<br>50mAh/3.7V polymer lithium                                                             |
| akkumulátor kapacitás töltő doboz<br>600mAh/3.7V polymer lithium                                                            |
| Zenelejátszási idő: Monofón fülhallgatóként maximum kapacitásról 5.5H; a töltődoboz teljes kapacitását kihasználva akár 20H |
| Készenléti idő 74H                                                                                                          |
| Telefonálási idő 5H                                                                                                         |
| Töltési idő: fülhallgató 1.5-2H; töltő tok 2-2.5H                                                                           |
| Bluetooth 5.0V                                                                                                              |

**A töltő tok töltése:**

Csatlakoztassa az USB töltőkábelt egy számítógép USB portjához.

Csatlakoztassa a micro USB töltőkábelt az eszközhöz.

A LED jelzőfény kék színnel fog gyorsan villogni.

Kb. 2 órába telik a teljes feltöltés.

Teljes töltöttség esetén a LED fény folyamatosan kéken világít.

A töltő tok akkor tudja töltetni a fülhallgatót, ha a tok fel van töltve.

### A fülhallgató töltése.

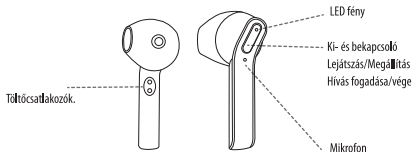
A töltés során piros LED fény világít.

Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba. R = jobb. L = bal.

Az automatikus töltés kb. 2 óra alatt éri el a teljes töltöttséget.

A teljes töltöttség elérésekor a LED fény kékre vált. Egy perc múlva kikapcsol.

A teljes töltöttség elérése után kikapcsol és készenléti állapotra vált.



### 1. Bekcsolás.

Nyomja meg 3 másodpercig a jobb és a baloldali bekapcsológombot.  
A LED fény felváltva fog világítani piros és kék színekben.

### 2. A jobb és a baloldali egység párosítása.

Bekapcsolás után a jobb és a baloldali egység automatikusan összekapcsolódik.  
Sikeres párosítás esetén egy automatikus "Connected" hangüzenetet kap.  
A jobboldali LED fény felváltva világít kék és piros színben. A baloldali pedig kéken és lassan.  
Kapcsolja be a két fülhallgatót az automatikus párosítás érdekében.

### 3. Párosítás egy Bluetooth eszközzel.

Aktiválja a Bluetooth funkciót az eszközén.  
Válassza ki a „MAXELL EB-BT95TWS” opciót a listáról.  
A jelszó "0000".

### 4. Telefonálás.

Mindkét eszköz támogatja a hanghívásokat.

### 5. A jobb és a bal fülhallgató egymástól függetlenül is használható.

### 6. A Bekapcsológomb funkciói.

Bekapcsolás: 3 másodpercig tartsa lenyomva a jobb és bal egység bekapcsoló gombját a bekapcsoláshoz.  
Párosítás: A két egység automatikus párja.  
A bejövő hívások elutasítása: A bejövő hívások elutasításához tartsa lenyomva a Bekapcsoló gombot 2 másodpercig.  
Lejátszás / szünet: Röviden nyomja meg az összes bekapcsoló gombot a zene lejátszásának szüneteltetéséhez a zene lejátszása közben.  
Hívás befejezése: Röviden nyomja meg az összes Bekapcsoló gombot a hívás befejezéséhez hívás közben.  
Utololsó szám újrahrívása: Az utolsó szám újratárcsázásához nyomja meg bármelyik bekapcsológomb háromszorosát.  
Előző műsorszám: Nyomja meg kétszer az L Power gombot  
Következő műsorszám: Nyomja meg kétszer az R Power gombot

## Specifikace

Kapacita baterie (600mAh)

Výstupní napětí nabíjecí krabice DC 5+-0.25V 50mA\*2

Vstupní napětí nabíjecí krabice DC 5+-0.25V 1A

Sluchátka s kapacitou baterie

50mAh/3.7V litný polymér  
nabíjecí krabice na kapacitu baterie

600mAh/3.7V litný polymér

čas na muziku: Monofonní sluchátka s plnou elektřinou 5.5H; Spotřeba veškeré elektřiny  
nabíjecího boxu až do 20H

Pohotovostní doba 74H

Doba hovoru 5H

Doba nabíjení: sluchátko 1.5-2H; dobíjecí pouzdro 2-2.5H

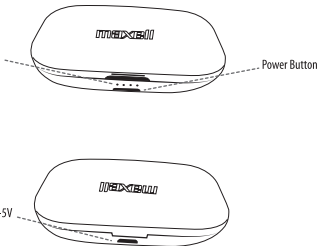
Bluetooth 5.0V

## Nabíjení nabíjecího pouzdra

LED Indicator lights

Power Button

MICRO USB charging port-5V



Pipojte nabíjecí kabel USB k portu USB počítače.

Připojte konektor micro USB k nabíjecímu portu zařízení.

LED světlo bude rychle blikat.

Plně nabitá trvá přibližně 2 hodiny.

Když je baterie plně nabitá, LED kontrolka zůstane modrá.

Nabíjecí pouzdro může sluchátka nabíjet, když je nabitá

### Nabíjení sluchátek.

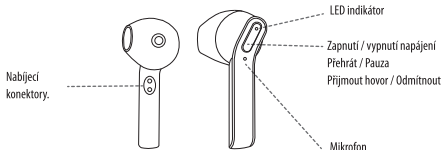
Při nabíjení se rozsvítí červená LED

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. R = vpravo. L = vlevo.

Automatické nabití na plně nabití trvá ca. 2 hodiny.

Při plném nabití se LED světlo změní z modré na modrou. O 1 minutu později zhasne LED dioda.

Po úplném nabití se automaticky vypne a přepne do pohotovostního režimu.



### 1. Zapněte napájení

Chcete-li přístroj zapnout, stiskněte po dobu 3 sekund tlačítko napájení vpravo a vlevo. LED světlo bude střídavě blikat červeně a modře.

### 2. Párování levé a pravé jednotky.

Po zapnutí se levá a pravá jednotka automaticky spárují.

Jakmile je párování úspěšné, uslyšíte indikační hlas „Connected“.

Pravá LED dioda bude blikat červeně a modře a levá LED dioda pomalu.

Zapněte oba sluchátka pro automatické spárování.

### 3. Spárování se zařízením Bluetooth.

Aktivujte v zařízení funkci Bluetooth.

V seznamu vyberte „MAXELL EB-BT95TWS“.

Heslo je „0000“.

### 4. Telefonování.

Obě jednotky podporují hlasové hovory.

5. Pravá a levá sluchátka lze používat samostatně.

### 6. Funkce tlačítka napájení.

Zapnutí: Zapněte jej dlouhým stisknutím tlačítka napájení pravé a levé jednotky po dobu 3 sekund.

Spárování: Automatický pár těchto dvou jednotek.

Odmítnout příchozí hovor: Chcete-li příchozí hovor odmítnout, stiskněte po dobu 2 sekund libovolné tlačítko napájení.

Přehrát / Pozastavit: Krátkým stisknutím libovolného tlačítka napájení pozastavíte přehrávání hudby během přehrávání hudby.

Ukončení hovoru: Krátkým stisknutím libovolného tlačítka napájení ukončíte hovor během hovoru.

Opakované vytočení posledního čísla: Stisknutím 3krát kteréhokoli tlačítka napájení znovu vytočíte poslední číslo.

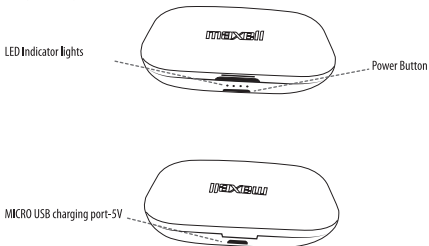
Předchozí skladba: Stiskněte dvakrát tlačítko L Power

Další skladba: Stiskněte dvakrát tlačítko R Power

## špecifikácia

|                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kapacita batérie (600mAh)                                                                                              |
| výstupné napätie nabíjacej skrinky DC 5+-0.25V 50mA*2                                                                  |
| vstupné napätie nabíjacej skrinky DC 5+-0.25V 1A                                                                       |
| Slúchadlá s kapacitou batérie<br>50mAh/3.7V lithiová polimerová<br>nabíjacie púzdro<br>600mAh/3.7V lithiová polimerová |
| Hudobný čas: Monofonické slúchadlá s plnou bateriou 5.5H; S využitím kapacity nabíjacieho<br>Púzdra až do 20H          |
| Pohotovostný režim 74H                                                                                                 |
| Doba hovoru 5H                                                                                                         |
| Doba nabíjania: slúchadlo 1.5-2H; nabíjacie púzdro 2-2.5H                                                              |
| Bluetooth 5.0V                                                                                                         |

## Nabíjanie nabíjacieho púzdra



Pripojte nabíjací kábel USB k portu USB počítača.

Pripojte konektor micro USB k nabíjacímu portu zariadenia.

LED svetlo bude rýchlo blikať.

Úplné nabitie trvá približne 2 hodiny.

Keď je batéria úplne nabitá, kontrolka LED zostane modrá.

Nabíjacie puzdro môže slúchadlá nabíjať, keď sú nabité.

### Nabíjanie slúchadiel.

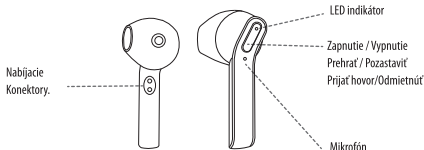
Pri nabíjaní sa rozsvieti červené LED svetlo.

Vložte slúchadlá do nabíjacej skrinky. R = vpravo. L = vľavo.

Automatické nabitie na úplné nabitie trvá ca. 2 hodiny.

Po úplnom nabití sa LED svetlo zmení z modrej na červenú. O 1 minútu neskôr sa LED svetlo vypne.

Po úplnom nabití sa automaticky vypne a prepne sa do pohotovostného režimu.



### 1. Zapnite zariadenie.

Zapnite ho dlhým stlačením tlačidla napájania vpravo a vľavo po dobu 3 sekúnd. LED svetlo bude striedavo blikať červenou a modrou.

### 2. Spárovanie jednotky vľavo a vpravo.

Po zapnutí sa ľavá a pravá jednotka automaticky spárujú

Po úspešnom spárovaní budete počuť oznamovací hlas „Connected“.

Pravé LED svetlo bude pomaly blikať na červeno a modro a ľavá LED na modro.

Zapnite obe jednotky pre automatické spárovanie.

### 3. Spárovanie so zariadením Bluetooth.

Aktivujte na svojom zariadení funkciu Bluetooth.

V zozname vyberte položku „MAXELL EB-BT95TWS“.

Heslo je „0000“.

### 4. Telefonovanie.

Obidve jednotky podporujú hlasové hovory.

### 5. Pravé a ľavé slúchadlo sa môžu používať nezávisle.

### 6. Funkcia tlačidla napájania.

Zapnutie: Zapnite ho dlhým stlačením tlačidla napájania pravej a ľavej jednotky na 3 sekundy.

Párovanie: Automatický pár týchto dvoch jednotiek.

Odmietnuť prichádzajúci hovor: Dlhým stlačením ľubovoľného tlačidla napájania na 2 sekundy odmietnete prichádzajúci hovor.

Prehrať / pozastaviť: Krátkym stlačením ľubovoľného tlačidla napájania pozastavíte prehrávanie hudby počas prehrávania hudby.

Ukončenie hovoru: Krátko stlačte ktorékoľvek tlačidlo napájania a hovor sa počas hovoru ukončí.

Opakované vytočenie posledného čísla: Stlačením 3-krát ktoréhokoľvek tlačidla napájania vytočíte posledné číslo.

Predchádzajúca skladba: Stlačte dvakrát tlačidlo napájania L

Ďalšia skladba: Stlačte dvakrát tlačidlo R Power



Hereby, Maxell Europe Ltd. declares that the radio equipment type EB-BT95 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available to view at: <http://www.maxell.eu>



Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection system).

With this symbol on the product, battery or packaging, the product and battery shall not be disposed as household waste.

This symbol may be used in combination with a chemical symbol Hg (Mercury), Cd (Cadmium) and Pb (Lead) if the battery contains more than 0.0005% mercury, more than 0.002% cadmium or more than 0.004% lead.

At end-of-life it should be dropped off at the collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The proper disposal of the product and battery would help preventing potentially negative impact to environment and human health.

For more information about the collection points and recycling of product and battery, please contact your local authorities.

**maxell**

Maxell Corporation of America,  
3 Garret Mountain Plaza, 3rd Floor,  
Suite #300, Woodland Park, NJ 07424.  
[www.maxell-usa.com](http://www.maxell-usa.com).

Maxell Latin America,  
PH Oceania Plaza - Torre 2000,  
Panama City, Rep. of Panama.  
[www.maxell-latin.com](http://www.maxell-latin.com)

Maxell Canada,  
8500 Leslie Street, Suite 101,  
Markham Ontario, Canada L3T 7M8.  
[www.maxell-canada.com](http://www.maxell-canada.com)

Maxell Europe Ltd  
Whitebrook Park  
Lower Cookham Road  
Maidenhead  
Berkshire  
SL6 8PA,  
United Kingdom.

Termék: Fejhallgató  
Importőr: Maxell Europe Limited  
Magyarországi Fióktelepe  
H-1095 Budapest  
Minkássy u. 7.  
[www.maxell.eu](http://www.maxell.eu)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Maxell Corporation of America is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



MaxellLatin

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FEITO EM CHINA